

Fleischhygienerecht

Sammlung deutscher und internationaler Vorschriften mit Hinweisen

von
Hartwig Kobelt

Grundwerk mit Ergänzungslieferungen

rehm Heidelberg

Verlag C.H. Beck im Internet:
www.beck.de

ISBN 978 3 8073 2493 7

01/06 d

SCHWEIZ / SUISSE

Zusatzzeugnis für die Einfuhr von Fleisch und Fleischerzeugnissen und gewissen tierischen Nebenprodukten von Tieren der Rinder-, Schaf- und Ziegenart

Certificat supplémentaire pour l'importation de viandes et de produits à base de viande et certains sous-produits animaux d'animaux des espèces bovine, ovine et caprine

Versandland Pays expéditeur:	Nummer und Ausstellungsdatum des Gesundheits- und Genusstauglichkeitszeugnisses, resp. Nebenproduktezeugnisses No et date de délivrance du certificat de santé et de salubrité, resp. du certificat pour les sous-produits animaux:
---	--

Ausstellende Behörde / Autorité délivrant le certificat:

Zusatzbestätigung / Confirmation supplémentaire

1. Die Tiere sind weder durch Gasinjektion betäubt oder getötet worden noch ist nach dem Betäuben ihr zentrales Nervengewebe zerstört worden.

Les animaux n'ont pas été étourdis ni abattus par injection de gaz et leur tissu nerveux central n'a pas été lacéré après l'étourdissement.

2. Die Ware enthält kein spezifiziertes Risikomaterial nach Anhang XI Abschnitt A der Verordnung (EG) Nr. 999/2001 (ABl.Nr. L 147 vom 31.5.2001, Seiten 1-40) und kein Separatorenfleisch von Knochen von Rindern, Schafen und Ziegen.

La marchandise ne contient pas de matériels à risques spécifiés au sens de l'annexe XI de l'ordonnance (CE) No. 999/2001 (J.O. L 147 du 31.5.2001, pp. 1-40), ni de viande séparée mécaniquement des os de bovins, ovins ou caprins.

Ort und Datum Lieu et date: Dieses Dokument wird nicht verlangt, wenn die Tiere, von denen dieses Fleisch stammt, von der Geburt bis zur Schlachtung in einem Land gehalten wurden, das auf der aktuellen Länderliste des Bundesamtes für Veterinärwesen (s. http://www.bvet.admin.ch → Einfuhr → zugelassene Lieferländer) entsprechend vermerkt ist. Für Nebenprodukte wird dieses Zusatzzeugnis bei der Einfuhr aus Ländern verlangt, die nicht im Anhang XI, Absatz 15, Bst. b der EU-Verordnung 999/2001 aufgeführt sind. Ce certificat n'est pas nécessaire si les animaux ont été détenus depuis leur naissance jusqu'à l'abattage dans un des pays spécifié sur la liste des pays établie par l'Office vétérinaire fédérale (voir http://www.bvet.admin.ch → importation → pays et régions agréés) Pour les sous-produits animaux ce certificat est requis à l'importation en provenance d'autres pays que ceux mentionnés à l'annexe XI, paragraphe 15 point b du règlement (CE) 999/2001.	Dienststempel und Unterschrift der ausstellenden Behörde Sceau et signature de l'autorité délivrant le certificat:
--	---

G.3.3.1 Einfuhrbedingungen der Schweiz

2005/01b

A) Anerkennung als gewerbsmässiger Importeur 2005/2006–2007 / B) Jahresbewilligung Fleischimport (wer für 2006 über Anerkennung/Bewilligungen verfügt, braucht für 2007 keine Neuen zu beantragen!)

• **Adresse des/der Gesuchstellers/-in**

a) Name und Adresse des **Geschäftssitzes**:

Verantwortliche/r: Tel.:

*Fax: *E-Mail:

Strasse: Postfach:

PLZ, Ort:

* Fax-Nr. und/oder Mail-Adresse zwingend, wenn Sie aktuelle Informationen zu den Einfuhrbedingungen wünschen

b) Name und Adresse der **Lagerräume**:

Strasse:

PLZ, Ort: Kanton:

A) **Gesuch um Anerkennung als gewerbsmässiger Importeur für die Jahre 2005/2006–2007**

Wir verfügen bereits über eine Anerkennung als Gewerbsmässiger Importeur für die Jahre 2005/2006 oder 2007; Nummer unbedingt angeben:

• **Bezeichnung der zur Einfuhr vorgesehenen Waren:**

Ohne Kühlung lagerfähige Waren

Nur gekühlt lagerfähige Waren

Tiefkühlprodukte

Zur Einfuhr von anderen Fleischarten/-Erzeugnissen als Naturdärme und Fischerzeugnisse (inkl. Weich- und Krebstiere sowie Stachelhäuter) ist zusätzlich eine sanitätspolizeiliche Jahresbewilligung notwendig:

B) Einfuhrgesuch für Fleisch und Fleischerzeugnisse (Jahresbewilligung 2006 2007)

Fleisch und Fleischerzeugnisse von **Schlachttieren** (Pferde, Rinder, Schafe, Ziegen, Schweine)

Fleisch und Fleischerzeugnisse von **Geflügel**

Fleisch und Fleischerzeugnisse von **Hauskaninchen und Wild**

Der/Die Unterzeichnende hat von den Bedingungen für die Anerkennung als gewerbsmässiger Importeur 88/91, der Kurzinformation Fleischimport – Lebensmittelgesetzgebung 2004/07 und ggf. von den Einfuhrbedingungen für die einzuführenden Fleischkategorien Kenntnis genommen (93/49 für Fleisch/-erzeugnisse von Schlachttieren, 88/85 für solche von Hauskaninchen, Hausgeflügel, und Wild). Er/Sie verpflichtet sich zur Einhaltung der geltenden Vorschriften. (siehe: www.bvet.admin.ch, Tel 031 323 85 24; Fax 031 323 85 22)

Ort/Datum: Unterschrift: